

GIADA

MANUALE D'USO E INSTALLAZIONE USE AND INSTALLATION MANUAL

PRECAUZIONI IMPORTANTI – IMPORTANT WARNING

- Prima di iniziare leggere attentamente questo manuale e controllare il prodotto in tutte le sue parti affinché non vi siano danni visibili. Se si notano problemi rivolgersi al rivenditore. Conservare il manuale per future consultazioni.
 - Questo prodotto dovrà essere destinato esclusivamente all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso sarà da considerarsi improprio.
 - Il produttore non potrà essere considerato responsabile per eventuali danni a cose o persone derivanti da un uso improprio e/o da manomissioni del prodotto acquistato.
 - Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia.
 - L'installazione deve essere eseguita solo da personale qualificato che si attenga a queste istruzioni e alle vigenti norme sugli impianti.
 - Controllare che i parametri elettrici dell'impianto siano compatibili con l'apparecchio prima di installarlo.
 - Prima di procedere all'installazione o qualsiasi altro intervento sul prodotto disinserire la tensione di rete.
 - Assicurarsi che il prodotto sia adatto alle condizioni ambientali del luogo in cui dovrà essere installato.
 - Non installare il prodotto nei pressi di fonti di calore dirette.
 - Installare il prodotto in una posizione in cui possa ricevere una sufficiente aerazione per consentirne un'adeguata dissipazione termica.
 - Attendere il raffreddamento del modulo prima di maneggiarlo, al fine di evitare lesioni personali.
 - Per utilizzi in condizioni particolari, contattare sempre l'assistenza tecnica.
- *Read carefully the manual before use and check that not any damage is visible. In case contact the retailer. Keep this manual for future needs.*
 - *This product must only be used for the purpose for which it was designed. Any other form of use should be considered improper.*
 - *The manufacturer cannot be held liable for any damage to property or injury to human beings if the product is improperly or incorrectly used or tampered with.*
 - *The product must not be modified. Any modification will void the warranty.*
 - *Installation must only be carried out by qualified personnel, respecting these instructions and the system standards in force.*
 - *Check the electrical parameters of the system if they are compatible with the product before installing it.*
 - *Before starting, make sure that the main power is switched off.*
 - *Make sure the device is suitable for the environmental condition in which it will be working*
 - *Do not install the product near direct heat sources.*
 - *Install the product in a position where it can receive enough ventilation to allow adequate heat dissipation.*
 - *Wait for the module cool down before handling it, in order to avoid personal injury.*
 - *For use in particular conditions, always contact technical assistance.*

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

MODELLO MODEL	Potenza Power (W)	CCT (°K)	Lumen Modulo Module Lumen	Lumen Apparecchio Fixture Lumen	Classe Energetica Energy class	Dimensioni Dimensions (mm)	Tensione di alimentazione Voltage (AC 50/60 Hz)	Temperatura di lavoro Working Temperature
GIADA15K	15	3000 4000	2400	1700	D	300x300x85	220 - 240V	-20 +40°C
GIADA15KS	16	3000 4000	2400	1700	D	300x300x85	220 - 240V	-20 +40°C
GIADA25K	25	3000 4000	4000	2800	D	300x300x85	220 - 240V	-20 +40°C
GIADA25KS	26	3000 4000	4000	2800	D	300x300x85	220 - 240V	-20 +40°C
GIADA25KE	21/30	3000 4000 6500	4400	2000 3000	D	300x300x85	220 - 240V	-20 +40°C

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D
This product contains a light source of energy efficiency class D

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE – INSTALLATION INSTRUCTION

Quando si utilizzano apparecchi elettrici è necessario seguire le precauzioni di sicurezza di base per evitare il rischio di incendio, scosse elettriche e danni a cose o persone. Prima di iniziare assicurarsi di aver tolto tensione all'impianto elettrico.

When using electrical appliances safety precaution must be followed to avoid the risk of fire, electric shock and personal injuries. Before starting, make sure that the main power is switched off.

- 1) Rimuovere l'anello dalla plafoniera ruotandolo di 10° in senso antiorario, svitare le tre viti di fissaggio del diffusore e rimuoverlo sollevandolo.

ATTENZIONE: prestare attenzione a non tirare con troppa forza il diffusore dove è alloggiata la piastra LED, e prima di procedere all'installazione sganciare il cavo di connessione della piastra dalla base della plafoniera.

Remove the trim from the fixture rotating it anticlockwise, then loosen the three screws from the diffuser and remove it from fixture.

CAUTION: Don't pull too strongly the diffuser where the LED plate is housed, and before installing disconnect the cable of the plate from the fixture.

- 2) Praticare tre fori sulla superficie di installazione, passare il cavo di alimentazione nella guarnizione della plafoniera e fissare l'apparecchio saldamente alla superficie desiderata con viti e i tasselli.

Drill three holes on the installation surface, pass the power cable through the ceiling light gasket and secure the fixture firmly to the desired surface with screws and anchors.

- 3) Effettuare il collegamento elettrico, collegando il cavo della fase (L) e del neutro (N) alla morsettiera. Non sarà necessario collegare il cavo di terra, in quanto la plafoniera è in classe di isolamento 2. Nel caso del modello GIADA153E bisognerà collegare al morsetto 1 della fase la linea di fase non interrotta, in caso dovesse mancare l'alimentazione elettrica questo collegamento permetterà di far attivare il circuito di emergenza, e al morsetto 2 la fase interrotta, cioè la linea che permette di accendere e spegnere la plafoniera in condizioni di funzionamento normale. Di seguito lo schema di collegamento.

Make the electrical connection by connecting the phase (L) and neutral (N) wires to the terminal block. It isn't necessary to connect the earth cable, as the ceiling light is in insulation class 2. In the case of GIADA153E model, the uninterrupted phase wire must be connected to terminal 1 of the terminal block, if the power supply fails, this connection will enable the emergency circuit to be activated, and to terminal 2 the interrupted phase, in order to turn the ceiling light on and off in normal operating conditions. Below the wiring diagram.

- 4) Ricollegare la piastra LED all'apparecchio e richiudere la plafoniera con il diffusore facendo attenzione ad allinearli correttamente.

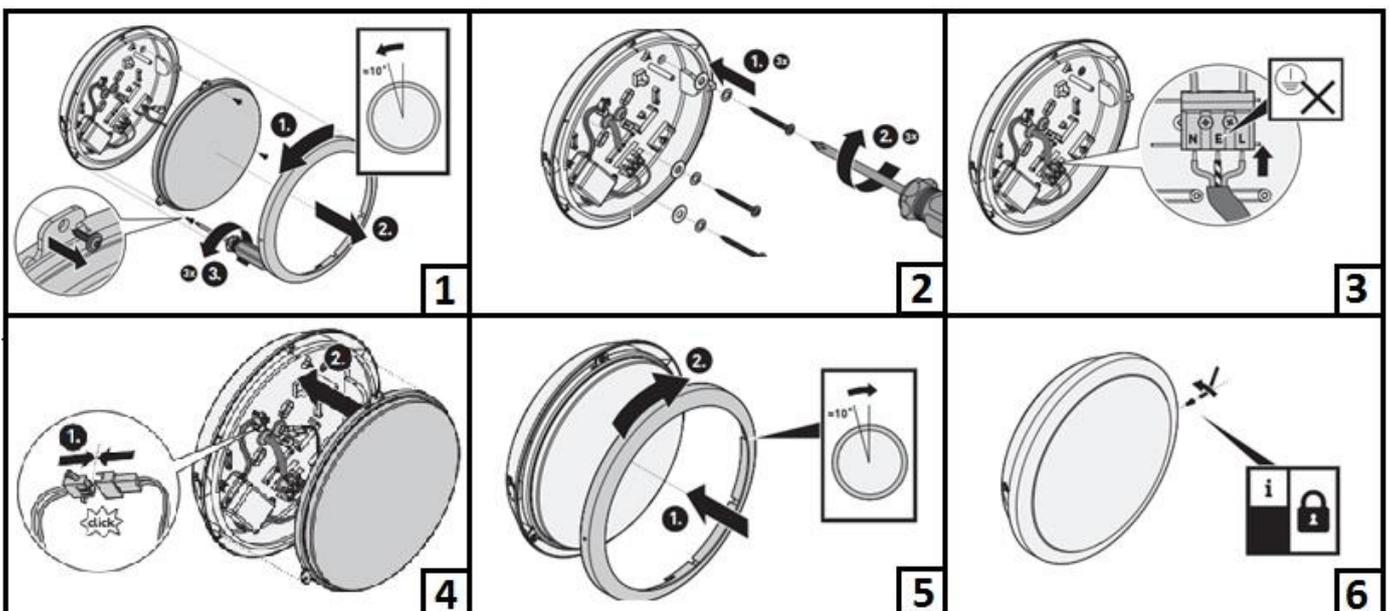
Connect the LED plate to the fixture and close the ceiling light with the diffuser taking care to align them correctly.

- 5) Fissare il diffusore alla plafoniera tramite le tre viti tolte in precedenza e bloccare l'anello ruotandolo in senso orario di 10°.

Secure the diffuser to the fixture using the three screws previously removed and lock the trim turning it clockwise by 10°.

- 6) Serrare la vite anti-manomissione posta lateralmente sull'anello.

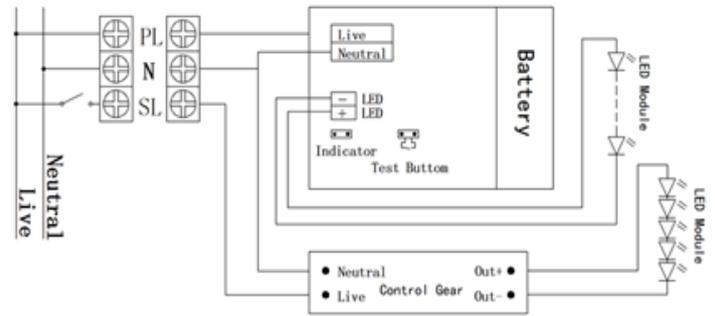
Tighten the tamper-proof screw located on the side of the trim.



GIADA25KE

Questo modello è dotato di un kit di emergenza in grado di rilevare le interruzioni dell'alimentazione e attivare un circuito separato che può fornire fino a 3 ore di illuminazione di emergenza, per caricare completamente la batteria è necessario un minimo di 24 ore. Il kit preinstallato nella plafoniera fornisce un'alimentazione costante di circa 2W al circuito di emergenza fino alla completa scarica della batteria o fino alla riattivazione dell'alimentazione di rete.

This model is equipped with an emergency kit able to detect power outages and activate a separate circuit capable to provide up to 3 hours of emergency lighting, to fully charge the battery is needed a minimum of 24 hours. The kit pre-installed in the ceiling light provides a constant power supply of approximately 2W to the emergency circuit until the battery is completely discharged or until the mains power is reactivated.



GIADA15KS \ GIADA25KS

Questo modello è dotato di un sensore di presenza a microonde, il quale una volta rilevato un movimento accende la plafoniera, può essere impostato secondo le proprie necessità di sensibilità del sensore, tempo di accensione e lux ambientali:

This model is equipped with a microwave presence sensor, which once detected a movement turns on the ceiling light, can be set according to your needs of sensor sensitivity, hold-time and daylight threshold:

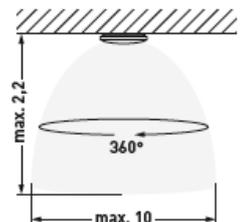
- 4 livelli di sensibilità, 100% - 75% - 50% - 10% più alta è la percentuale, più ampia sarà l'area in cui verrà rilevata la presenza. Impostando la sensibilità al massimo l'area di rilevazione ha circa 5 metri di raggio ad una distanza massima di 2,20 metri di altezza dalla plafoniera, come indicato nell'illustrazione.

4 sensitivity levels, 100% - 75% - 50% - 10% the higher the percentage, the wider the area in which the presence will be detected. By setting the sensitivity to the maximum, the detection area has about 5 meters of radius at a maximum distance of 2.20 meters in height from the ceiling light, as shown in the illustration.

- 4 tempi di accensione selezionabili, 5 sec – 90 sec – 5 min – 15 min.
4 selectable hold- times, 5 sec - 90 sec - 5 min - 15 min

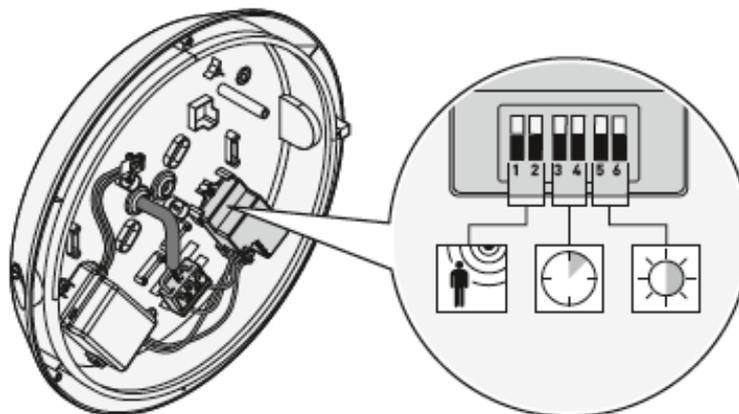
- 4 livelli di sensibilità alla luce ambientale, disabilitato (la plafoniera si accenderà in qualsiasi condizione di luce) – 50 lux – 10 lux – 2 lux.

4 levels of daylight threshold, disabled (the ceiling light will turn on in any light condition) - 50 lux - 10 lux - 2 lux.



Per cambiare i parametri elencati precedentemente bisogna agire sui dip switch collocati sul sensore come indicato in figura.

To change the parameters listed above, use the dip switches located on the sensor as shown in the figure.



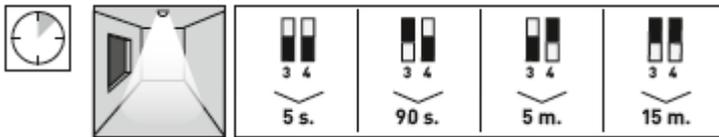
RAGGIO DI RILEVAMENTO / DETECTION RANGE:

La sensibilità del sensore può essere regolata tramite la combinazione dei dip switch che più si adatta alla specifica applicazione
Sensor sensitivity can be adjusted by selecting the combination on the DIP switches to fit precisely for each specific application.



TEMPO DI ACCENSIONE / HOLD-TIME:

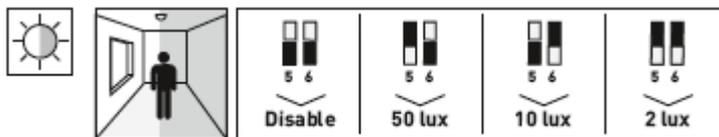
Selezionare tramite i dip switch il tempo in cui la plafoniera rimarrà accesa dopo la rilevazione della presenza.
Select the DIP switch configuration for the light on-time after presence detection.



LUCE AMBIENTALE / DAYLIGHT:

Impostare il livello in base al dispositivo e all'ambiente. La luce non si accende se il livello di lux ambientale supera la soglia di luce diurna preimpostata. (Si noti che il livello di lux ambientale si riferisce alla luce che raggiunge il sensore.)

Set the level according to the fixture and environment. The light will not turn on if ambient lux level exceeds the daylight threshold preset. (Please note that the ambient lux level refers to internal light reaching the sensor.)



NOTE RELATIVE ALLO SMALTIMENTO - NOTES ON DISPOSAL ON WASTE MATERIAL



Il simbolo del bidone barrato indica che a fine vita il prodotto deve essere smaltito come rifiuto elettrico o elettronico (RAEE). Secondo la direttiva 2012/19/CE, è vietato trattare le parti elettriche come fossero normali rifiuti urbani. Tali rifiuti sono soggetti a raccolta differenziata organizzata dai comuni. Eventualmente contattare le autorità competenti sul territorio per avere informazioni circa il sistema di smaltimento disponibile.

Lo smaltimento improprio di tali rifiuti o parte di essi, può danneggiare l'ambiente e la salute a causa di sostanze pericolose. Lo smaltimento abusivo di detti rifiuti è sanzionato ai sensi del D.Lgs. 25/07/2005 n.151.

The crossed-out wheeled bin indicates that the product must be treated as an electric or electronic waste (WEEE). According to the Directive 2012/19/EC it's forbidden to treat electric parts as urban waste. Electric and electronic equipment must be recycled and separated sending them to the local recycling area. Contact local authorities in case of need.



Questo prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive Europee 2014/35/UE (LVD-Direttiva Bassa Tensione), 2014/30/UE (EMC-Compatibilità Elettromagnetica), 2011/65/UE (RoHS-Con modifica introdotta dalla Direttiva Delegata (UE) 2015/863 dalla Commissione)

Product complying with reference European Directive 2014/35/UE (LVD-Low Voltage Directive), 2014/30/UE (EMC-Electro Magnetic Compatibility), 2011/65/UE (RoHS-With amendments introduced by Commission Delegated Directive (EU) 2015/863)